



Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen  
**Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf**

50. Jahrgang • Nr. 32-34

Samstag, 10. August 2024

## Sommerpause

### Veranstaltungen in den kommenden Wochen:

**Montag, 12.08.2024**

Blutspendetermin im Kulturlo  
ab 14.30 Uhr

**Freitag, 23.08.2024**

Polizei informiert über  
Sicherheit und Bußgelder auf  
unserem Wochenmarkt  
(siehe Seite 3)

**Freitag, 16.08.2024**

Blaulichthock

**Sonntag, 18.08.2024**

Frühschoppen

Freiwillige Feuerwehr Billafingen  
(siehe Seite 9)

Weitere Veranstaltungen finden Sie im online-Veranstaltungskalender auf unserer Homepage: [www.owingen.de](http://www.owingen.de). Allen Veranstaltungen wünschen wir gutes Gelingen, den Gästen und Besuchern viel Freude an dem vielfältigen Angebot und Ihnen allen einen schönen Sommer.

# Wichtige Rufnummern

## GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen

### Zentrale:

Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29

E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

### Öffnungszeiten:

Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr

Mo 14.00 - 18.00 Uhr

Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Bürgermeister Henrik Wengert 07551 8094-21  
Sekretariat 07551 8094-21  
Meldeamt 07551 8094-42  
Standesamt 07551 8094-28  
Hauptamt 07551 8094-27  
Grundbucheinsichtsstelle 07551 8094-36  
Ortsbauamt 07551 8094-35  
Gemeindekasse 07551 8094-24  
Finanzverwaltung 07551 8094-22

**Bauhof** 07551 8094-35

**Hausmeister**  
(Klaus Waldbüßer) 0160 1820278

**Auentalschule**  
Sekretariat 07551 8094-39

**Kindergärten**  
St. Nikolaus 07551 8094-70  
Guggenbühl 07551 60494  
Billafingen 07557 3 49

## ORTSVERWALTUNGEN

### BILLAFINGEN

Ortsvorsteher Markus Veit 0170 3579499  
E-Mail: mveit@billafingen.de  
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

### HOHENBODMAN

Ortsvorsteher Jörg Nesensohn 07557 820399  
Sprechstunden: nach Vereinbarung

### TAISERSDORF

Ortsvorsteherin Ruth Steindl 07557 929569  
Sprechstunden: nach Vereinbarung

## NOTRUFNUMMERN

Notruf 1 10  
Feuerwehr 1 12  
Polizeirevier Überlingen 07551 8040

## VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische  
Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Techni-  
sche Universität München  
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240  
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg  
(VIZ) Universitätsklinikum Freiburg  
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html  
0761 2704361

## ÄRZTE UND SOZIALES

### Ärztlicher Notdienst

Kann rund um die Uhr unter der **116117**  
erfragt werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst** 0761/12012000

### Nachbarschaftshilfeverein

„GEMEINSAM STATT EINSAM“

0151 52320276

**Sprachheilkindergarten Papperlapapp  
und Beratungsstelle:** 07551 9584211

**Sozialstation Bodensee** 07551 95320

### Dorfhelferinnenstation

Frau Heike Senger 07771 8759177

**Hospizgruppe Überlingen** 07551 60863

**Psychosoziale Beratungs- und  
ambulante Behandlungsstelle für  
Suchtkranke (PSB)** 07541 950180

**Diakonisches Werk** Fax: 07541 9501820

### AWO Frauen- und Kinderschutzhaus

**Beschützendes Haus Bodenseekreis**  
07541 4893626

### Allgemeiner Sozialer Dienst:

Jugendamt, 07541 204-0  
Dominik Zeller, Tel.: 07541 204-5627  
Mail: dominik.zeller@bodenseekreis.de

**Malteser Hilfsdienst e.V.** 07551 970970

**Familientreff Owingen** 07551 9485259

### Tagespflegevermittlung Bodenseekreis

Margherita Flesch, Mobil: 0159 04204477  
E-Mail: Margherita.Flesch@bodenseekreis.de

### SKM – Bodenseekreis e.V. – Betreuungsverein-

Rechtliche Betreuungen und individuelle In-  
formationen zur persönlichen und rechtlichen  
Vorsorge und Patientenverfügung  
rentschler@skm-bodensee.de 07544 9679960

## FREIWILLIGE FEUERWEHR

### Gesamtkommandant und

**Abteilung Owingen: Markus Endres**

Tel.: 0151 61422371

### Abteilung Billafingen: Michael Dreher

Tel.: 07557 820778, mobil: 0162 7306362

### Abteilung Hohenbodman: Michael Siber

Tel.: 07557 203, mobil: 0171 1508070

### Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler

Tel.: 0175 2079990

### Sommerpause Blättle:

In den Kalenderwochen 33 und 34 - also vom 17. - 30. August 2024 - erscheint kein Amts-  
blatt. Redaktionsschluss für die erste Ausgabe nach der Sommerpause ist am Mittwoch,  
28.08.2024 um 12:00 Uhr (erscheint am Samstag, 31. August 2024). Bitte senden Sie alle  
Texte in digitaler Form im word-Format (docx) an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw.  
Graphiken als separaten Anhang** im jpg-Format (nicht in die Textdatei integrieren).

## SONSTIGE RUFNUMMERN

### Bevollm. Bezirksschornsteinfeger

Laurent Brielmaier, mobil: 0178 9823697

### Thüga Energienetze GmbH

Störungsrufnummer 0800 7750007

### EnBW Energie Baden-Württemberg AG

Störungsrufnummer 0800 3629477

### Wasserversorgung

24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst  
Stadtwerk am See 0800 5053333

Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich  
bitte zu den üblichen Dienstzeiten an  
das Ortsbauamt 07551 8094-35

## SONSTIGES

### Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll

Recyclinghof in der Kreuzstraße

Öffnungszeiten:

Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr

Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

### Containerstandorte:

Owingen: EV. Kirche, Parkplatz Sporthalle

Billafingen: Sportplatz

Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus

Taisersdorf: Feuerwehrhaus

### Altbatterien

Behälter im Rathaus Owingen

## Sonntagsdienst der Apotheken

### Samstag, 10.08.2024

St. Johann Apotheke Überlingen,  
88662 Überlingen, St.-Johann-Straße 16,  
Tel.: 07551 - 10 12

### Sonntag, 11.08.2024

Apotheke Dr. Vetter, 78333 Stockach, Baden,  
Tuttlinger Straße 7, Tel.: 07771 - 69 01  
Tal-Apotheke Deggenhausertal (Wittenhofen),  
Roggenbeurer Straße 1, Tel.: 07555 - 53 66

### Samstag, 17.08.2024

Pflummern-Apotheke, 88662 Überlingen,  
Münsterstraße 37, Tel.: 07551 - 6 38 64

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt 88696  
Owingen, Bodenseekreis

**Verantwortlich für den amtlichen und  
redaktionellen Teil:**

Bürgermeister Henrik Wengert oder der/  
die von ihm Beauftragte/n

**Verantwortlich für die Kirchen- und  
Vereinsmitteilungen:**

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende  
des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung  
von Vereins- und anderen Mitteilungen  
wird keine Gewähr übernommen.

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,  
Homepage: www.primo-stockach.de



## Weiterer Sonntagsdienst der Apotheken

### Sonntag, 18.08.2024

Central-Apotheke Pfullendorf,  
88630 Pfullendorf, Hauptstraße 40,  
Tel.: 07552 - 52 12  
Kloster-Apotheke Uhltingen,  
88690 Uhltingen (Oberuhldingen),  
Achstraße 29, Tel.: 07556 - 53 56

### Samstag, 24.08.2024

Rats-Apotheke Salem,  
88682 Salem-Mimmenhausen,  
Bahnhofstraße 1, Tel.: 07553 - 87 73  
See-Apotheke Ludwigshafen,  
7851 Bodman-Ludwigshafen (Ludwigshafen),  
Hauptstraße 8, Tel.: 07773 - 9 37 95 80

### Sonntag, 25.08.2024

Stadtapotheke Überlingen, 88662 Überlingen,  
Franziskanerstraße 7, Tel.: 07551 - 6 22 09

## Allgemeines

### Jetzt Blut spenden und gemeinsam die Versorgung im Sommer sichern

Ausgehend von einer 5-Tage-Woche werden in Deutschland täglich ca. 15.000 Blutspenden benötigt, um das Gesundheitssystem mit unverzichtbaren Blutpräparaten sicher versorgen zu können. Leere Liegen bei der Blutspende können zu einem Problem werden! Aktuell zählt jede Blutspende!

Das DRK ruft zur Blutspende in den kommenden Tagen auf.

#### Nächster Termin:

**Montag, dem 12.08.2024**  
**von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr**  
**kultur|o , Mühlenstraße 10**  
**88696 Owingen**

Bedingt durch das zunehmend sommerliche Wetter und die Feiertags- und Brückentagslage ist in den vergangenen Wochen die Bereitschaft zur Blutspende in Deutschland bereits spürbar zurückgegangen. Zu erwarten ist, dass durch die anstehenden Sommerferien die Spendenbereitschaft weiter sinkt.

Um auf diese enorme Herausforderung aufmerksam zu machen und neue Spenderinnen und Spender zu gewinnen, rufen die DRK-Blutspendedienste im Rahmen ihrer **bundesweiten Kampagne #missingtype - erst wenn's fehlt, fällt's auf** auch mit prominenter Unterstützung, u.a. mit Fußballnationalspieler Toni Kroos zur Blutspende auf. Besonders jetzt und in den nächsten Wochen zählt jede Blutspende, um einen Engpass in der Versorgung mit den teilweise nur wenige Tage haltbaren Blutpräparaten zu vermeiden. Auch und besonders für Menschen, die erstmals eine Blutspende leisten möchten, sind die kommenden Wochen eine gute Gelegenheit, sich solidarisch zu engagieren und eine Karriere als Lebensretter zu starten.

#### Blut spenden? So einfach läuft's:

1. Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich (alkoholfrei) trinken
2. Anmeldung vor Ort unter Vorlage des Personalausweises
3. Ausfüllen des medizinischen Fragebogens
4. Kurzes, ärztliches Gespräch und kleine Laborkontrolle
5. Die Blutspende: Abnahme von ca. 500ml Blut, dauert nur 5 bis 10 Minuten
6. Ruhepause und leckere Snacks im Anschluss an die Spende

Alle Termine und weitere Informationen unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter **0800 11 949 11**.

Bildmaterialien zur Kampagne stehen unter [www.missingtype.de/partner](http://www.missingtype.de/partner) zur Verfügung.

**Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)**

## Wochenmarkt



### Polizei informiert über Sicherheit und Bußgelder

#### Auf unserem Wochenmarkt am 23. August 2024

Am 23. August 2024 wird die Polizei bei uns auf dem Markt einen Informationsstand betreiben. Von 13 Uhr bis 15 Uhr haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, sich über wichtige Präventionsmaßnahmen zu informieren.

Die Polizei wird umfassende Beratung zu folgenden Themen anbieten:

- Einbruchsschutz: Tipps und Tricks, wie Sie Ihr Zuhause sicherer machen können.
- Enkeltrick: Erfahren Sie, wie Sie sich vor Betrügern schützen, die sich als Enkel ausgeben.
- Falscher Polizeibeamter: Lernen Sie, wie Sie echte von falschen Polizeibeamten unterscheiden können.
- E-Bike/Pedelec: Informationen zur sicheren Nutzung.
- Neuer Bußgeldkatalog: Aktuelle Änderungen und was sie für Sie bedeuten.

Nutzen Sie diese Gelegenheit, um sich zu informieren und Ihre Fragen direkt an die Experten der Polizei zu stellen.



## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Herzliche Einladung zum Seniorenausflug 2024

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Owingen, Hohenbodman und Taisersdorf, wie bereits angekündigt, findet der diesjährige Seniorenausflug am **03. September 2024** statt.

### Programm:

08:15 Uhr Abfahrt in Taisersdorf (beim Gasthaus „Schwanen“)  
 08:20 Uhr Abfahrt in Hohenbodman (beim Dorfgemeinschaftshaus)  
 08:30 Uhr Abfahrt in Owingen beim neuen Feuerwehrhaus

Fahrt auf die Schwäbische Alb nach Sonnenbühl. Dort besichtigen wir um

10:15 Uhr die Bärenhöhle (Bus 1) und  
 die Nebelhöhle (Bus 2).

Die **Nebelhöhle** ist eine Tropfsteinhöhle mit beeindruckenden Stalagmiten, Stalaktiten und Stalagnaten. Im Eingangsbereich der zweiten Halle gehen Sie durch einen ganzen Wald von Tropfsteinen. Einige reichen sogar bis an die Höhlendecke. Die Nebelhöhle liegt im Gestein des weißen Jurakalks unweit von Sonnenbühl-Genkingen. Sie ist auf rund 450 m und über 141 Stufen (!) hinunter und wieder hinauf begehbar.

Nicht weniger interessant, aber etwas leichter begehbar, ist die **Bärenhöhle**. Die wechselvolle Geschichte spiegelt sich in ihren Funden wider, die vom Pleistozän vor knapp 2 Mio. Jahren bis ins 17. Jahrhundert n. Chr. reichen. Namensgebend für die Höhle wurde der Höhlenbär, von dem zahlreiche Knochen und Schädel schon 1834 im hinteren Bereich der Karlshöhle gefunden wurden. In der 1949 entdeckten Fortsetzung der Karlshöhle fand man dann eine solche Masse an Höhlenbärenskeletten, dass eine andere Benennung als „Bärenhöhle“ kaum in Frage kam.

Die Temperatur in beiden Höhlen beträgt das ganze Jahr über 8-10° Celsius (Jacke mitnehmen!) Dauer der Führungen in jeweils 2 Gruppen: 35 bzw. 45 Minuten.

11:15 Uhr Abfahrt nach Lichtenstein  
 12:00 Uhr Mittagessen im Restaurant  
 „Altes Forsthaus“ direkt beim  
 Schloss Lichtenstein

Eigentlich hat das Restaurant an diesem Tag Ruhetag, aber für eine solch große Gruppe öffnen sie extra. Plätze sind reserviert, denn dann sind möglicherweise auch andere Tagesgäste vor Ort. Im Bus wird vorher eine kleine Speisekarte durchgegeben.

Nachmittags sind wir zu Führungen in 4 Gruppen im Schloss Lichtenstein angemeldet:

14:00 Uhr Gruppe 1  
 14:15 Uhr Gruppe 2  
 14:30 Uhr Gruppe 3  
 14:45 Uhr Gruppe 4

Die Führungen dauern jeweils eine halbe Stunde.

Ab 15:00 Uhr: Kaffee und Kuchen im Forstgarten, für die, die möchten (ohne Platzreservierung).

Wer möchte, kann auch zum nahe gelegenen Hauff-Denkmal, zum Ritter-von-Lichtenstein-Denkmal oder zur Burg(Ruine) Alt-Lichtenstein laufen (alles in 5 – 8 Minuten erreichbar).

16:30 Uhr Abfahrt zurück nach Owingen (Ankunft zwischen 17:45 und 18:00 Uhr)

Der Ausflug ist nicht barrierefrei!

Der Eigenanteil für diesen Ausflug beträgt 10,00 Euro und wird im Bus eingesammelt. Die übrigen Kosten übernimmt die Gemeinde. Das Mittagessen und Kaffeetrinken bezahlt jeder Teilnehmer selbst.

**Anmeldungen** sind ab sofort möglich bis zum **26. August 2024** im Rathaus Owingen bei Andrea Benz, Tel.: 07551/8094-21, E-Mail: abenz@owingen.de.





## Amtliche Bekanntmachungen

Die ortsübliche Bekanntgabe von Zeit, Ort und Tagesordnung öffentlicher Sitzungen des Gemeinderats der Gemeinde Owingen finden Sie im Ratsinformationssystem. Die öffentlichen Bekanntmachungen stellen wir auf der gemeindlichen Homepage zur Verfügung.

## Volkshochschule Bodenseekreis

Die VHS-Aussenstelle Owingen ist von Freitag, 19.7. bis Di. 13.8.24 nicht besetzt. Bitte wenden sie sich in dieser Zeit an die VHS-Zentrale in Friedrichshafen unter Tel. 07541/204-5431/5635/5249 oder [vhs-zentrale@bodenseekreis.de](mailto:vhs-zentrale@bodenseekreis.de)

## Freiwillige Feuerwehr Owingen

### Altersabteilung der Gesamtwehr Feuerwehr Owingen

Liebe Kameraden der Altersmannschaft der Gesamtwehr, zu unserem monatlichen Treffen im August 2024 ergeht herzliche Einladung an alle Kameraden der Altersabteilung am **Freitag, den 16. August um 18:30 Uhr** beim Blaulichtthock der Feuerwehr Abt. Billafingen am Feuerwehrgerätehaus in Billafingen. Sitzplätze sind für uns reserviert.

Mit Kameradschaftlichem Gruß  
Siegfried Gnädinger, Anton Rothmund

## Stiftung Liebenau

### Haus der Pflege St. Nikolaus

#### Aquarellbilder von Kl.3/4 der Franz Sales Wocheler-Schule im Haus der Pflege in Owingen

Die Aquarellbilder „Sonnenuntergang am Bodensee“ von Kl.3/4 und Klassenlehrerin Aurelia Moreau der Franz Sales Wocheler-Schule in Überlingen können zur Zeit im Haus der Pflege St.Nikolaus in Owingen bewundert werden, wo sie perfekt zur sommerlichen Dekoration des Hauses passen.

Das Owinger Haus der Pflege der Stiftung Liebenau und die Überlinger Schule kooperieren in unterschiedlichen Bereichen miteinander, so konnten Schülerinnen und Schüler der Hauptstufe das Pflegeheim besichtigen, dort Praktika absolvieren oder erhielten von Einrichtungsleiterin Yvonne Denzler im Fach Wirtschaft und Berufsorientierung einen Einblick in die Ausbildungsmöglichkeiten der verschiedenen Pflegeberufe. Künstlerische Arbeiten aller Altersstufen wie bemalte Steine, Skulpturen, Aquarellbilder und Collagen wurden bereits in den Gemeinschaftsräumen des Heims ausgestellt und ergänzen dort die jahreszeitliche Dekoration.

Die Franz Sales Wocheler Schule ist ein Sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit dem Förderschwerpunkt Lernen (SBBZ-L) in Überlingen. Es ist Lernort für Kinder, die einer besonderen schulischen Förderung bedürfen und berät auch Eltern, Erzieher/innen und Lehrer/innen aller Schulen in und im Umkreis von Überlingen.

Christine Rath  
Franz Sales Wocheler-Schule Überlingen  
[www.fsw-schule.de](http://www.fsw-schule.de)



## Kirchennachrichten

### Seelsorgeeinheit Überlingen

St. Nikolaus Überlingen  
St. Peter und Paul Owingen  
Unsere Liebe Frau Lippertsreute  
St. Mauritius Billafingen  
St. Verena Andelshofen

Seelsorger Pfarrer Bernd Walter,  
bernd.walter@kath-ueberlingen.de  
Pfarrbüro Überlingen: Münsterplatz 1, 88662 Überlingen  
Tel. 07551/92720, Fax 07551/927223  
info@kath-ueberlingen.de • Internet: www.kath-ueberlingen.de

#### Öffnungszeiten

Mo, Di und Do 9.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr  
Mi 9.00-12.00 Uhr  
Fr 9.00-13.00 Uhr

#### Samstag, 10.08.2024

Billafingen	09.00	Rosenkranz
Franziskaner	13.00	Trauung Leonie Geßler & Joé Matheis
Lippertsreute	18.30	Vorabendmesse; Friederika u. Ernst Vögele, Hugo Marschall und verstorbene Angehörigen

#### Sonntag, 11.08.2024

Owingen	09.00	Hl. Messe
Billafingen	10.30	Wort-Gottes-Feier
Münster	10.30	Hl. Messe mit Segnung für das Goldhochzeitspaar Ingrid und Karl-Heinz Engelsberger; live-streaming; Kinderkirche parallel zum Gottesdienst im Münster

#### Dienstag, 13.08.2024

Münster	16.15	Rosenkranzgebet für den Frieden
Lippertsreute	18.00	Rosenkranz
Lippertsreute	18.30	Hl. Messe

#### Mittwoch, 14.08.2024

Münster	08.30	Hl. Messe
Franziskus-Garten	18.00	Deutschland betet den Rosenkranz

#### Donnerstag, 15.08.2024

Billafingen	14.30	Hl. Messe mit Kräuterweihe; anschließend Begegnung bei Mechthilde im "Land Café"
Bildstock	17.00	Andacht der Schönstattbewegung zu "Mariä Himmelfahrt"
Münster	18.30	Hl. Messe mit Kräuterweihe

#### Freitag, 16.08.2024

Münster	16.45	Aussetzung/Anbetung
Münster	18.00	Segensgebet
Andelshofen	18.30	Hl. Messe

#### Samstag, 17.08.2024

Billafingen	09.00	Rosenkranz
Lippertsreute	17.30	Hl. Messe Patrozinium; Mitwirkung des Kirchenchores Stetten und der Schola Lippertsreute mit der "Irischen Messe" von Liam Lawton. Kräuterweihe anschließend kleiner Umtrunk auf dem Kirchplatz ; Walter Ruther, Joachim und Theresia Knoll

#### Sonntag, 18.08.2024

Owingen	09.00	Hl. Messe
Billafingen	10.30	Wort-Gottes-Feier entfällt
Münster	10.30	Hl. Messe mit Kräuterweihe; live-streaming

#### Montag, 19.08.2024

St. Leonhard - Kapelle	17.00	Bündnisandacht der Schönstattbewegung
------------------------	-------	---------------------------------------

#### Dienstag, 20.08.2024

Münster	16.15	Rosenkranzgebet für den Frieden
Lippertsreute	18.00	Rosenkranz
Lippertsreute	18.30	Hl. Messe

#### Mittwoch, 21.08.2024

Münster	08.30	Hl. Messe
Franziskus-Garten	18.00	Deutschland betet den Rosenkranz

#### Donnerstag, 22.08.2024

Bildstock	17.00	Andacht der Schönstattbewegung zu "Maria Königin"
Billafingen	18.30	Hl. Messe

#### Freitag, 23.08.2024

Münster	16.45	Aussetzung/Anbetung
Münster	18.00	Segensgebet
Andelshofen	18.30	Hl. Messe

#### Samstag, 24.08.2024

Billafingen	09.00	Rosenkranz
Goldbach	14.00	Trauung von Jannika Regenscheit & Patrick Ott
Lippertsreute	18.30	Vorabendmesse

#### Sonntag, 25.08.2024

Owingen	09.00	Hl. Messe; Paula und Albert Sorg (Jt)
Billafingen	10.30	Wort-Gottes-Feier
Münster	10.30	Hl. Messe live-streaming

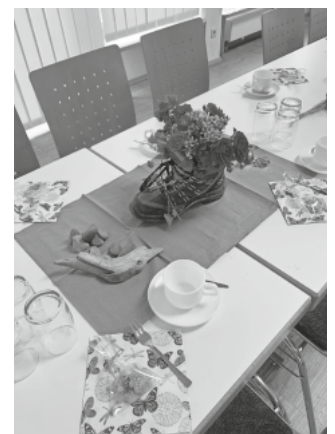
## Seniorenwerk/Gemeindeteam



Liebe Seniorinnen und Senioren ,  
das halbe Jahr ist schon wieder  
vorüber und der Sommer ist  
endlich im vollen Gange !

Die Blumen blühen in allen Farben ,die Sonne scheint und es tut einfach gut ,das alles zu genießen !

Wir hatten mit Ihnen das letzte halbe Jahr ,doch ein paar schöne ,interessante und fröhliche Nachmittage erlebt ,in dem immer gut besuchten Kath .Pfarrheim Owingen .





Los ging's mit einem „Osterkaffee“, dann war ein schöner Nachmittag im Mai mit Andacht und der Jakobsweg mit Fam.Lohr ein Erlebnis !

Der Grillnachmittag im Juli mit den schwungvollen Klängen der Harmonikafreunden war ein gelungener Abschluss .

Im August und September wird unser Team eine Verschnaufpause machen ,damit wir Sie ,liebe Seniorinnen und Senioren im Oktober mit frischem Elan bei unserem herbstlichen Nachmittag verwöhnen können .

Für Sie noch als Info !

Am 3.September findet der Seniorenausflug der Gemeinde statt !

Wir wünschen Ihnen noch einen schönen Sommer ,vor allem bleiben Sie gesund ,dann freuen wir uns auf ein Wiedersehen im Oktober !

Herzliche Grüße  
Seniorenwerk und  
Gemeindeteam Owingen



## Kirche Lindenwiese

in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

Livestreams unter [www.lindenwiese.de](http://www.lindenwiese.de) über Youtube zu den jew. Uhrzeiten oder später online über die Website

Weitere auch tagesaktuelle Infos unter [www.lindenwiese.de](http://www.lindenwiese.de)

Pastor Thomas Dauwalter

Tel. 07551 989 1121

Pastor Daniel Plessing

Tel. 07551 989 1122

Email an: [info@lindenwiese.de](mailto:info@lindenwiese.de)

*Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!*

## Die Liebe Gottes erleben

### Gottesdienst sonntags live und online

Kindergottesdienst vor Ort parallel zum Gottesdienst um 10.30 Uhr  
Livestream des Gottesdienstes unter [lindenwiese.de](http://lindenwiese.de)  
Immer aktuelle Infos unter [www.lindenwiese.de](http://www.lindenwiese.de)

*Unsere Veranstaltungen sind offen für alle. Wir freuen uns auf Sie! Schauen Sie im Internet oder vor Ort mal vorbei. Herzlich willkommen!*

## Vaterunser – Erlebnisweg

Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren.

**Auch gut geeignet als Familienprogramm mit Abschluß auf dem schönen Außengelände der Lindenwiese mit Spielmöglichkeiten.**

Weitere Infos vorab finden Sie unter [www.vaterunserweg.de](http://www.vaterunserweg.de)

**Wegen Gemeindeferien findet am Sonntag 11. und 18. August kein Gottesdienst statt.**

## Ev. Kirchengemeinde Owingen

Evangelisches Pfarramt Owingen

Pfarrer Michael Schaub

Kapellenweg 12, 88696 Owingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

dienstags 10.00 - 13.00 Uhr

freitags 10.00 - 12.00 Uhr

Pfarrer Michael Schaub - Sprechzeiten nach Vereinbarung

Tel. 07551/65890

E-Mail: [owingen@kbz.ekiba.de](mailto:owingen@kbz.ekiba.de)

[www.evangelisch-in-ueberlingen.de](http://www.evangelisch-in-ueberlingen.de)

## Wochenspruch:

Gott widersteht den Hochmütigen,  
aber den Demütigen gibt er Gnade.

(1. Petr 5, 5)

### Samstag, 10. August 2024

12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul - Owingen

### Sonntag, 11. August 2024

09:30 Uhr Gottesdienst - Pfr.Tilgner/Stefanie Jürgens

### Donnerstag, 15. August 2024

20:00 Uhr Männerkreis

### Samstag, 17. August 2024

12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul - Owingen

### Sonntag, 18. August 2024

Während der Sommerferien feiern wir nicht an jedem Sonntag Gottesdienst - Herzliche Einladung zum Gottesdienst um 10:30 Uhr in die Auferstehungskirche Überlingen

### Donnerstag, 22. August 2024

20:00 Uhr Männerkreis

### Samstag, 24. August 2024

12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul - Owingen

### Sonntag, 25. August 2024

09:30 Uhr Gottesdienst, Dekanin Klusmann/Thomas Rink

### Donnerstag, 29. August 2024

20:00 Uhr Männerkreis

### Samstag, 31. August 2024

12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der Katholischen Kirche St. Peter und Paul - Owingen

### Sonntag, 1. September 2024

Während der Sommerferien feiern wir nicht an jedem Sonntag Gottesdienst - Herzliche Einladung zum Gottesdienst um 10:30 Uhr in die Auferstehungskirche Überlingen

### Bitte beachten:

- Das Pfarrbüro bleibt vom 14.8. bis einschließlich Montag, 2.9. geschlossen.
- In dringenden seelsorgerischen Notfällen wenden Sie sich bitte an das Pfarramt Überlingen: Tel: 07551/95370
- Ab dem 1. September wenden Sie sich im Trauerfall bitte an Pfarrer Schmidt: Tel: 07553 – 828369



### Ökumenische Kinderbibelwoche 2024 in Owingen - „Wunderland“

Wir tauchen ein in die wundersame Welt eines „wunder-vollen“ Buches.

Nele ist in den Sommerferien bei ihrem Onkel Quentin und erlebt dort einen aufregenden Sommer. Doch so richtig spannend wird es, als Quentin ihr ein wunderschönes Buch aus seiner Bibliothek zeigt. Mit diesem Buch entdeckt Nele eine neue Welt

für sich. Im Wunderland begegnet sie Jesus und erlebt, wieviel Kraft und Veränderung in der Begegnung mit Jesus steckt. Nele und Quentin erkennen, dass es mehr zwischen Himmel und Erde geben muss, als man auf den ersten Blick sehen kann ...  
**Anmeldeschluss 12.08.2024 über unsere Homepage!**

### Infos zur KibiWo:

- Für Kinder von 6-12 Jahren
- Unser Angebot ist kostenlos – für einen Frühstückssnack ist gesorgt

**Wann:** Dienstag, 03.09.2024 –Freitag 06.09.2024, jeden Tag 9:00 Uhr – 12:00 Uhr und beim großen Abschluss-Gottesdienst, 08.09.2024, 10:30 Uhr

**Wo:** Treffpunkt KiBiWo: Gemeindehaus Evangelische Kirchengemeinde Owingen, Kapellenweg 12

Abschlussgottesdienst: Owingen, unterer Rathausplatz

### Großer Familien-Abschlussgottesdienst der Ökumenischen Kinderbibelwoche in Owingen

Nach einer großen Kinderbibelwoche mit über 60 Kindern und vielen Teamern freuen wir uns auf den großen Abschlussgottesdienst mit Gemeindefreier Martin Blume, Pfarrer Kai Tilgner und natürlich mit allen kleinen und großen „KiBiWo's“! Kommen Sie, erleben Sie einen fröhlichen bunten Gottesdienst auf dem unteren Rathausplatz, feiern Sie mit und genießen Sie mit uns im Anschluss ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Zopf (Für die Kinder gibt es natürlich Limo )

**Wann:** Sonntag, 08.09.2024 - 10:30 Uhr

**Wo:** Unterer Rathausplatz in Owingen

## Vereinsnachrichten

### Harmonikafreunde Owingen e. V.

#### Bastelwerkstatt und Akkordeon

Am Montag den 05.08. fand im Rahmen der Sommerferienspiele unser bunter Vormittag zum Thema Basteln und Akkordeonschnupperrn statt. An insgesamt 4 Stationen wurde fleißig gehämmert, geklebt, gewickelt oder in die Tasten gehauen. Begleitet wurde der Vormittag von Spielerinnen und Spielern unserer Orchester: Andrea Beck, Bärbel Schwägler, Laura Strunk, Sandra Traber sowie Theresa und Johannes Rexroth.



Aus Krepppapier wurden viele kleine Kügelchen geknüllt, womit dann ein buntes Schneckenhaus oder eine Biene dekoriert wurde. Außerdem umwickelten die Kinder Eisstäbchen mit Wolle. Zusammen mit Pfeifenputzern und kleinen Holzkugeln als Köpfe entstanden so farbenfrohe Schmetterlinge. Musikalisch wurde es dann bereits an der dritten Bastelstation.



Hier wurden Nägel in dicke Paketrohre gehämmert, diese wurden mit Reis befüllt und schließlich bunt dekoriert. Schon hatten die Kinder ihr eigenes Instrument, einen Regenmacher geschaffen. Zwischen den verschiedenen Bastelaktionen konnten die Kinder zum Akkordeonschnupperrn. Wir können auf einen tollen und sonnigen Vormittag mit motivierten Kindern zurückblicken und hoffen, dass diese noch viel Freude mit ihren kleinen Kunstwerken haben werden.



## Sportfreunde Owingen-Billafingen e. V.

### Bereich Fußball:

#### Ergebnisse Aktive (Freundschaftsspiele):

Spfr. Owingen-Billafingen 2 –  
SG Aach-Eigelt./Heud./Honst. 2 **2:3**  
(Tore: Sevko Mujic, Roland Sautter, Christian Hermann)

TSV Harthausen/Scher - Spfr. Owingen-Billafingen 1 **2:2**  
(Tore: Florian Siber, Daoud Daoud)

#### Spielankündigung Aktive (Freundschaftsspiele):

Samstag, 10.08.2024 15:30 Uhr  
SV Worblingen 2 - Spfr. Owingen-Billafingen 2

Sonntag, 11.08.2024 15:00 Uhr  
Spfr. Owingen-Billafingen 1 – SC Pfullendorf

### Bereich Breitensport:

Folgende Angebote haben die Sportfreunde Owingen-Billafingen für Sie.

#### Montag:

19:00 - 21:00 Uhr Tischtennis (Übungsleiter: Peter v. Gizycki und Stefan Brück)  
20:00 - 22:00 Uhr Volleyball (Übungsleiterin Alexandra Rietmann)

#### Mittwoch:

19:00 - 20:30 Uhr Funktionelles Zirkeltraining (Übungsleiterin: Elke Bucher)

#### Donnerstag:

19:00 - 20:00 Uhr Funktionelle Fitnessgymnastik für alle  
(Übungsleiterin: Michaela Borrs)

20:00 - 21:00 Uhr Funktionelle Fitnessgymnastik für Frauen  
(Übungsleiterin: Doris Zimmermann)

#### Freitag:

20:00 - 22:00 Uhr Freizeitkicker (Übungsleiter: Rainer Schmidt)

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich gerne an Hans-Peter Bühler. [hans.peter.buehler@sob-owingen.de](mailto:hans.peter.buehler@sob-owingen.de)

## Sozialverband VdK Ortsverband Owingen

### Einladung zum Dämmerstopp

Wie bereits angekündigt halten wir unseren Dämmerstopp am **Dienstag 13. Aug. 2024 in der Gaststätte Aubach in Frickingen Beginn ab 17.00 Uhr**

Hierzu geht herzliche Einladung an alle Mitglieder und Freunde des VdK Ortsverbandes Owingen. Zur besseren Disposition der Gaststätte, bitten wir um Anmeldung bis zum **10. August 2024** unter Tel.. Nr. 07551-831139 oder Email [rolandgaus@gmx.de](mailto:rolandgaus@gmx.de).

Über eine rege Beteiligung würde sich die Vorstandschaft freuen.

Mit freundlichen Grüßen  
Roland Gaus (1. Vorstand)

## Mitteilungen der Ortsteile

### Billafingen

### Freiwillige Feuerwehr Billafingen

*Festwochenende bei der FFW Billafingen*

## Blaulichthock

**Fr. 16. 08. 2024**

*ab 18:30 Uhr*

beim Feuerwehrgerätehaus in Billafingen.

*Bei moderaten Preisen rund um den Weizenbierstand möchten wir allen Feuerwehrkameraden und Gästen die Gelegenheit geben sich zu treffen, auszutauschen und einen gemütlichen Abend im Rahmen der Feuerwehr zu verbringen.*



## Frühschoppen

Wann: **So. 18. 08. 2024**  
ab 11:00 Uhr

*Kinderhüpfburg*

Wo: **Beim Feuerwehrgerätehaus in Billafingen**  
*Bei schlechtem Wetter in der „Neuen Gerbe“*

Was: **Ab 11:30 Uhr Mittagstisch**  
Nachmittags Kaffee und Kuchen

Es unterhalten Sie die Musikkapelle  
**„Alte Kameraden“ aus Herdwangen**

*Auf Ihren Besuch freut sich die Freiwillige Feuerwehr Billafingen und wünscht einen angenehmen Aufenthalt!*

Mit freundlicher Unterstützung von Getränkevertrieb Kretzer



### VEREINSMITTEILUNGEN BILLAFINGEN

### Billafinger Senioren miteinander älter werden

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
am Donnerstag, dem 15.08., feiert Herr Pfarrer Walter bei uns in Billafingen schon um 14.30 Uhr eine Heilige Messe zum Fest „Maria Himmelfahrt“ mit Kräuterweihe. Dazu sind wir herzlich eingeladen. Danach öffnet Mechthilde ihr Landcafé.

Am Donnerstag, dem 12.09., lädt uns die Gemeinde Owingen zum diesjährigen Ausflug ein. Wir fahren nach Wangen zur Landesgartenschau. Genaueres werden wir nach den „Blättle“-Ferien mitteilen. Wer mitfahren möchte, kann sich aber schon jetzt anmelden bei Gisela Kohlmann, Telefon 07557/ 315.

Sonnige Grüße an euch alle von eurem Team.

### Taisersdorf

### Sonntags-Stammtisch

Liebe Taisersdorfer,  
gemütliches Beisammensein lockt am Sonntag, den 18. August. Wir treffen uns ab 19 Uhr in der Zunftstube.

Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind herzlich eingeladen.

Ruth Steindl  
Ortsvorsteherin Taisersdorf



**Flohmarkt in Taisersdorf**  
**Sommer**

Wann: 10.08.2024 ab 10.00 Uhr

Wo? verschiedene Haushalte im Dorf

Bis? Wenn das Wetter uns gesonnen ist könnt ihr bis 18.00 Uhr stöbern, kaufen und plauschen nach Herzenslust

Für das leibliche Wohl wird gesorgt

Bei schlechtem Wetter finden wir einen neuen Termin

In seelsorgerlichen Notfällen versuchen Sie es bitte unter:

**Dekan Stefan Schmid**, Tel. 07575/923 448 16

**Kooperator Thomas Stricker**, Tel. 07578/933 421

**Vikar Jörg Küning**, Tel. 07575/926 89 55

eMail: vikar@messkirch-sauldorf.de

**Vikar Pater Rijesh Mathew**, Tel. 07578/933 60 60

eMail: pater.mathew@messkirch-sauldorf.de

## Verschiedenes

### Projekt „Klar zu WENDE!“

#### Beratung und Unterstützung für Menschen in Wohnungsnot

Im Rahmen des Projekts „Klar zur WENDE!“ bietet der Caritasverband für das Dekanat Linzgau e.V. Beratung und Unterstützung für alle Menschen, die von Wohnungslosigkeit bedroht oder betroffen sind, in Überlingen und Umgebung an.

Sie haben Mietschulden oder können Ihre Miete nicht mehr bezahlen? Sie haben eine Mahnung, Kündigung, Räumungsklage oder die Ankündigung der Zwangsräumung erhalten? Ihnen droht Wohnungslosigkeit aus anderen Gründen (z. B. Trennung)? Sie wurden in eine Notunterkunft eingewiesen? Sie sind obdachlos und benötigen eine Unterkunft oder sonstige Hilfe? Sie wollen Informationen zu staatlichen Unterstützungsleistungen und weiteren Hilfsangeboten erhalten? **Holen Sie sich Hilfe! Je früher Sie sich beraten lassen, desto besser.**

#### Caritasverband für das Dekanat Linzgau e.V.

Johann-Kraus-Straße 3, 88662 Überlingen, Tel. 07551 83030, info@caritas-linzgau.de, www.caritas-linzgau.de

Das gemeinsame Projekt der Stadt Überlingen und des Caritasverbandes für das Dekanat Linzgau e.V. „Klar zur WENDE! Wohnungslosigkeit in Überlingen beENDEN“ wird im Rahmen des Programms „EhAP Plus“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

## Pfarrgemeinde St. Antonius Großschönach

Donnerstag	15.08.	19.00 Eucharistiefeier Taisersdorf
Donnerstag	29.08.	19.00 Eucharistiefeier Taisersdorf
Donnerstag	12.09.	19.00 Eucharistiefeier Taisersdorf
Freitag	13.09.	08.30 Ökumenischer Einschulungsgottesdienst
Sonntag	15.09.	14:00 Ökumenischer Gottesdienst in der Ramsberghalle, anschließend Seniorennachmittag
Sonntag	22.09.	10.30 Eucharistiefeier Großschönach
Donnerstag	26.09.	19.00 Eucharistiefeier Taisersdorf
Donnerstag	10.10.	19.00 Eucharistiefeier Taisersdorf
Sonntag	20.10.	10.30 Eucharistiefeier Großschönach
Donnerstag	24.10.	19.00 Eucharistiefeier Taisersdorf

### Kath. Pfarramt Wald:

Monika Hübschle Tel. 07578/634 Fax: 07578/1785

#### Sprechzeiten:

**Wald:** Tel. 07578/634 Fax: 07578/1785

Dienstag 13.00 – 14.30 Uhr (Frau Hübschle)

Freitag 9.00 - 12.00 Uhr (Frau Hübschle)

#### E-Mail-Adressen:

Frau Heim: pfarramt-heim@kath-wald.de

Frau Hübschle: pfarramt-huebschle@kath-wald.de

Internet-Adresse: www.kath-wald.de

### Das Seelsorgeteam:

**Dekan Stefan Schmid**, Tel. 07575/923 448 0

eMail: stefan.schmid@dekanat-sigmaringen-messkirch.de

**Kooperator Thomas Stricker**, Tel. 07578/933421

eMail: stricker@kath-wald.de

**Gemeinderef. E. König** Aftholderberg, Tel. 07552/7595

eMail: gref-sse-wald@t-online.de

## LEADER Westlicher Bodensee e.V.

### Informationsveranstaltung am 15.08.2024

#### im Rathaus Bodman-Ludwigshafen & 2. Förderaufruf LEADER startet in Kürze

Der Verein LEADER Westlicher Bodensee e.V. informiert, dass in Kürze ein neuer LEADER-Projektaufruf starten wird. „LEADER bietet den Menschen vor Ort die einzigartige Chance finanzielle Unterstützung für innovative Projekte zu erhalten, die unsere Region nachhaltig stärken“, erklärt Geschäftsführerin Sandra Gerspacher. Zum Auftakt des zweiten Förderaufrufs lädt der Verein LEADER Westlicher Bodensee e.V. herzlich zu einer Informationsveranstaltung am **Donnerstag, den 15.08.2024** im Sitzungssaal im **Rathaus Bodman-Ludwigshafen um 19:00 Uhr** ein. Die Veranstaltung richtet sich an potenzielle Antragsteller:innen, die innovative Projekte innerhalb der Gebietskulisse Westlicher Bodensee umsetzen möchten sowie an Interessierte aus der Bevölkerung. Neben allgemeinen Informationen zu LEADER wird an diesem Termin auch auf den konkreten Ablauf des Antragsprozesses im kommenden Förderaufruf eingegangen. „Wir freuen uns auf Ihre vielfältigen Projektideen“, sagt Regionalmanagerin Lena Wenzel. Für eine bessere Planung der Veranstaltung bittet die Geschäftsstelle um eine Anmeldung über: [https://eveeno.com/leader\\_westlicher\\_bodensee](https://eveeno.com/leader_westlicher_bodensee) oder per E-Mail über: info@leader-westlicher-bodensee.de. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des Vereins. Die aktualisierten Antragsunterlagen werden dort ebenfalls ab dem 15.08.2024 zu finden sein. Bei Rückfragen oder Projektideen steht die Geschäftsstelle auch gern bereits jetzt zur Verfügung.

#### LEADER Westlicher Bodensee e.V.

Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach, Tel. 07771 / 916244-4/5

Fax 07771 / 916244-6, info@leader-westlicher-bodensee.de

**Ansprechpartnerinnen:** Sandra Gerspacher, Lena Wenzel



## Landratsamt Bodenseekreis

### Photovoltaik-Scouts im Bodenseekreis: Kostenfreie Schulungen am 7. und 14. September in Markdorf

In Zusammenarbeit mit der Energieagentur Oberschwaben bietet der Bodenseekreis interessierten Bürgerinnen und Bürgern am 7. und 14. September die Möglichkeit, sich zu sogenannten Photovoltaik-Scouts ausbilden zu lassen. PV-Scouts unterstüt-

zen und beraten ihre Mitmenschen rund um das Thema Photovoltaikanlagen. So helfen sie beispielsweise dabei, zu prüfen, ob sich das eigene Dach für eine Photovoltaikanlage eignet, vermitteln wertvolle Kontakte zu Förderprogrammen und informieren über technische Lösungen wie Stromspeicherung und Elektromobilität. Die kostenlosen Schulungen finden jeweils von 10 bis 13 Uhr im BZM Markdorf in der Ensisher Straße 30, Raum 171, statt. Anmeldung unter [klimaschutzmanagement@bodenseekreis.de](mailto:klimaschutzmanagement@bodenseekreis.de) oder Tel. 07541 204-3212.

## Aus der Nachbarschaft



17.08.2024  
18.08.2024

# HOFFMANNS ERZÄHLUNGEN

JACQUES OFFENBACH

KONZERTSAAL  
WALDORFSCHULE  
ÜBERLINGEN

MUSIK: VINCENT ANDREAS, BERLIN  
REGIE: RUBEN MICHAEL, BONN

SCAN MICH



JETZT TICKETS SICHERN AUF  
[WWW.KLEINEOPERAMSEE.DE](http://WWW.KLEINEOPERAMSEE.DE)

OPER  
AM SEE

### Samstag 31.08.

ab 17:00 - Eröffnung des Ausschanks

14:00 Uhr - geführte Weinwanderung durch die Reben, Treffpunkt am Rathaus, Unkostenbeitrag: 4 Euro inkl. Glas - Buchung über [www.bermatingen.de](http://www.bermatingen.de)

18:00 Uhr - Empfang Weinprinzessin und Unterhaltung mit dem Musikverein Bermatingen

20:00 Uhr Tanz und Livemusik mit der Band „Edelrock“  
Im Weinkeller Unterhaltung mit DJ CR-Music

### Sonntag 01.09.

10:00 Uhr - Ökumenischer Gottesdienst auf dem Festgelände und Frühschoppen mit dem Musikverein Bermatingen

Mittagstisch und anschließend Kaffee und Kuchen, Musikalische begleitet vom Musikverein Fleischwangen

Abendhock mit dem Musikverein Ahausen.

Es lädt ein die Vereinsgemeinschaft Bermatinger Vereine: Sportverein, Musikverein, Feuerwehr, Tennis Club und Narrenzunft

### Feierabend-Apéro auf dem Rathausplatz mit Double Jeu

Der Arbeitstag ist vorbei und es ist Zeit, den wohlverdienten Feierabend zu genießen. Was gibt es Schöneres, als sich mit Kollegen oder Freunden zu treffen und gemeinsam einen entspannten Aperitif zu genießen?

Der Feierabend-Apéro ist eine wunderbare Gelegenheit, um den Stress des Tages hinter sich zu lassen und in eine angenehme Atmosphäre einzutauchen. Hier kann man bei einem lockeren Ambiente in den Dialog gehen.

**Musikalische Umrahmung: Double Jeu - ein Gitarrenduo, das Genre-Grenzen sprengt**

**Für kalte Getränke sorgt wieder Familie Gamper. Getränkeausschank findet im Rathauskeller statt. Stehtische werden auf den Rathausplatz aufgestellt; kein Eintritt, jeder ist willkommen!**

Lassen Sie den Feierabend im Freien gemütlich mit uns ausklingen!

**Termin:** 21.08., 17.30 - 20 Uhr

**Treffpunkt:** Rathausplatz, Rathauskeller

**Preis:** Eintritt frei

**Anmeldung:** ist nicht erforderlich

### Weinfest

Die Vereinsgemeinschaft der Gemeinde Bermatingen, in der Ferienlandschaft Gehrenberg- Bodensee, mit ihren historischen Fachwerkhäusern und Weinreben feiert vom 30.08.-01.09.24 ihr 51. Weinfest. Lassen Sie sich anstecken von der Fröhlichkeit und Ungezwungenheit und dem wunderbaren Gefühl herzlich willkommen zu sein.

### Programm:

#### Freitag 30.08.

ab 18:00 Eröffnung des Ausschanks auf dem Weinfestgelände in der Jägerstraße 19:00 Uhr: Tanz und Livemusik mit der Band „SeeLight“ auf der Hauptbühne, im Weinkeller spielen „Die Aichers“ Eintritt 4 Euro, Weinglas 4 Euro

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

# SOMMERLICHE BEERENFREUDEN: NACHMITTAGSKAFFEE MIT BEEREN-MÜSLI-BUTTERMILCH-SCHNITTEN UND ZUM TAGESAUSKLANG EIN BEEREN-PILS

## ZUTATEN

### BEEREN-MÜSLI-BUTTERMILCH-SCHNITTEN

(für ca. 8 - 10 Stück)

6 Blatt Gelatine  
250 g Schmand  
1 Päckchen Vanillezucker  
70 g Zucker  
300 g Buttermilch  
10 Müsliriegel, nussig  
200 g Schlagsahne  
300 g frische gemischte Beeren, 2 – 3 Sorten, gewaschen (z. B. Johannisbeeren, Heidelbeeren, Himbeeren)

### TOPPING

2 EL Zucker  
1 TL Butter  
4 EL Haferflocken, herzhaft

### AUSSERDEM:

1 kl. Springform rechteckig 28 x 18 x 7 cm oder 24 x 24 X 7 cm  
Backpapier

### BEEREN-PILS

(für 1 tiefes Rotweinglas)  
2 cl Himbeersirup  
1 Spritzer Limonsaft  
Ca. 330 ml Pilsbier zum Auffüllen  
2 Eiswürfel  
1 EL frische Himbeeren zum Dekorieren

## ZUBEREITUNG

### BEEREN-MÜSLI-BUTTERMILCH-SCHNITTEN:

In kaltem Wasser alle Gelatineblätter einweichen. Schmand, Vanillezucker und Zucker (70 g) mit dem Schneebesen (Handrührgerät) 5 Min. rühren bis alles cremig ist. Buttermilch dazugeben. Gelatine ausdrücken und nach Packungsanleitung auflösen. Dann Gelatine mit 3 Esslöffeln der Creme verrühren und zur restlichen Creme geben. Erneut verrühren. Die Schüssel mit der Creme ca. 15 Min. kalt stellen.

Zwischenzeitlich die Müsli-Riegel in der Springform (mit Rahmen) dicht nebeneinander legen. Die Sahne steif schlagen und unter die (zuvor nochmals verrührte) erkaltete Creme heben. 3 EL gemischte und verlesene Beeren zum Dekorieren zur Seite legen. Ein Drittel der Creme auf die Müsliriegel in der Springform geben und die Hälfte der gemischten Beeren daraufschichten. Die Hälfte der restlichen Creme nun wiederum darüber geben und die übrigen Beeren darauf verteilen. Nun noch die gesamte übrige Creme gleichmäßig obendrauf geben. Rund 3,5 Std. kalt stellen.

Für das TOPPING 2 EL Zucker in einer Pfanne karamellisieren und dann die Butter einrühren. Jetzt die Haferflocken dazu und alles gut mischen. Karamell auf Backpapier ausbreiten, auskühlen lassen und danach grob hacken. Den Kuchen in der Springform in ca. 8 bis 10 gleich große Stücke schneiden. Jede Schnitte mit Beeren und Karamell dekorieren.

### BEEREN-PILS:

Eiswürfel in ein tiefes Rotweinglas legen, darauf Himbeersirup und Limonsaft geben, kurz verrühren. Mit Pils auffüllen und mit den Beeren dekorieren.

## TIPPS & TRICKS

Für unser Beeren-Pils kann man alternativ auch Erdbeersirup und Erdbeeren nehmen. Frische Beeren möglichst sofort essen oder verarbeiten. Nach dem Einkauf erst einmal die Früchte kontrollieren. Sind angedrückte oder gar verschimmelte Exemplare darunter, dann diese unbedingt aussortieren. Beeren kann man – je nach Sorte – lediglich ein bis drei Tage im Gemüsefach des Kühlschranks aufbewahren (unbewaschen und nicht abgedeckt!). Hübsch im Glas machen sich Eiswürfel, in die Beeren eingefroren sind.





**Du willst dazu beitragen, die Welt gesünder und sicherer zu machen? Dann werde Teil von STERIS!**

An unserem Standort in **Heiligenberg** bieten wir für unsere Kunden Reparaturen von Endoskopen an.

Wir suchen unbefristet und in Vollzeit jeweils einen

### Manager Repair (m/w/d)

**Deine Aufgaben:**

- Leitung der Reparaturabteilungen in Heiligenberg und Tuttlingen

**Deine Qualifikationen:**

- Technische Ausbildung oder Studium, Führungserfahrung in der Produktion/Reparatur

**Wir bieten Dir:**

Einen sicheren Arbeitsplatz, faire Bezahlung plus Bonus, Firmenwagen u. v. m.



### Reparateur/Techniker für Endoskope (m/w/d)

**Deine Aufgaben:**

- Reparatur und Montage von Endoskopen, Arbeiten am Mikroskop

**Deine Qualifikationen:**

- Technische Ausbildung, feinmotorische Fähigkeiten, Teamplayer

**Wir bieten Dir:**

Einen sicheren Arbeitsplatz mit flexiblen Arbeitszeiten, faire Bezahlung, 30 Urlaubstage u. v. m.



Bewirb Dich direkt über unser Karriereportal:

<https://careers.steris.com> oder per E-Mail (Lebenslauf ausreichend) an: [bewerbung@steris.com](mailto:bewerbung@steris.com)

STERIS Deutschland GmbH  
Zum Ohmdwiesen 5, 88633 Heiligenberg

**puren®**

**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!**

Fertigungsmeister (m/w/d) im Schichtbetrieb

Maschinen- & Anlagenführer / Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

**Jetzt bewerben!**

[www.puren.com/karriere](http://www.puren.com/karriere)

**Hospizgruppe Überlingen e.V.**

Wir begleiten schwerstkranke, sterbende und trauernde Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

**Wir begleiten ehrenamtlich.**

**Trauercafé:** jeden 1. Donnerstag im Monat, 16.00 – 18.00 Uhr, Grabenstraße 2, Überlingen.

**Hospizgruppe:** Tel. 07551 / 60863 · E-Mail [info@hospizgruppe-ueberlingen.de](mailto:info@hospizgruppe-ueberlingen.de)  
**Trauerbegleitung:** Tel. 0151 51759359 · E-Mail [trauer@hospizgruppe-ueberlingen.de](mailto:trauer@hospizgruppe-ueberlingen.de)

**Frank Jerneitz**  
KFZ-Handel & Reparatur

- Meisterbetrieb der KFZ-Innung
- TÜV + AU
- An- und Verkauf von KFZ
- Klima-Service
- Ersatzteile
- Gas-Prüfung Caravan und Boote

Rengoldshauer Str. 5 · Überlingen · **07551 - 63774** · [www.auto-jerneitz.de](http://www.auto-jerneitz.de)

**Junge, ruhige & solvente Familie (2 Kinder)**  
aus L.hafen (Lehrer und Industriekauffrau) **sucht Haus zum Kauf oder Mietwohnung** (ab 100 m<sup>2</sup>) in Owingen.  
Wir freuen uns auf Ihre Nachricht: [evfe1@web.de](mailto:evfe1@web.de)

**Spazier-Begleitung für Pflegeheimbewohner gesucht**

Wir suchen eine(n) rüstige(n) RentnerIn, die/der bereit wäre, gegen Bezahlung mindestens 2x/Wo. für ca. 2 Std. mit unserem Vater Spaziergänge zum Friedhof, ins Café etc. zu unternehmen. Erfahrung i. d. Altenbetreuung wäre optimal. **0177 899 0 226**

**STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI**

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Online lesen! [www.myeblaette.de](http://www.myeblaette.de)

Laden im **App Store**

JETZT BEI **Google Play**

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder





# ANZEIGEN Kalkulator

## Helfende Hände gesucht

Sie brauchen Unterstützung? So schnell können Sie Ihre Stellenanzeige buchen. Einfach Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

EINFACH  
ONLINE  
BUCHEN

Dr. Sebastian Hill  
von den  
Oberkicher  
Winzern erzeugt  
erstklassige Weine  
mit erneuerbaren  
Energien.

# Unser Wein mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne.  
Wein von hier mit Energie von hier.

Wir alle machen  
Erneuerbare zur Tradition.

[www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de](http://www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de)



## ABBRUCH - FUHR - BAGGER CONTAINER - BETRIEB

Wir stehen für Qualität und Zuverlässigkeit!



# LATTNER

- Martin Ernst GmbH -



[info@m-ernst-gmbh.de](mailto:info@m-ernst-gmbh.de) - Tel.: 07551 83472-60  
Ziegeleistraße 20 - 88662 Überlingen

Die Geschäftstätigkeit wurde durch die Martin Ernst GmbH übernommen

MATRATZEN - MÖBEL - BETTEN - FELLE  
**STENGELE-OWINGEN**  
88696 OWINGEN Tel.: 07551/9499-0

**MATRATZEN** Sofort ab Lager  
Comfort Kaltschaum 5-7 Zonen  
Naturkaltschaum aus Rapsöl  
Kokos-Latex, Futons .....

Länge bis 240 / Breite bis 240cm/Sondermaße!

**LATTENROSTE** Sofort ab Lager  
20 verschiedene Modelle  
**ELEKTRO-ROSTE**

**HANDWEB  
TEPPICHE**

Gabeh, Shalimar, Tiroler, Algäuer

20 Qualitäten

in über 40 Farben

Jedes Sondermaß auf Wunsch!!

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen - Zudecken - Kopfkissen - Felle  
Naturholzmöbel 100% vollmassiv: Betten - Schränke - Tische - Stühle..

[www.Stengele-Owingen.de](http://www.Stengele-Owingen.de)



Hier gibts Jobs mit Perspektiven.  
Darauf ist Verlass.

### Anlagenmechaniker (m/w/d) SHK

Ravensburg · Vollzeit · Job-ID: 43606

Sie überprüfen täglich technische Anlagen und identifizieren, analysieren und beseitigen Störungen. Zusätzlich führen Sie regelmäßige Instandhaltungsmaßnahmen durch.

### Prozessmanager (m/w/d) Qualitätskontrolle

Ravensburg · Vollzeit · Job-ID: 43710

Sie leiten LIMS-Projekte, erarbeiten Prozessanalysen und -optimierungen und updaten das System laufend durch neue Anwendungen, Methoden, Prozesse sowie Instrumente.

Attraktive Vergütung · 30 Tage Urlaub und Urlaubsgeld · Modernes Arbeitsumfeld · Kostenlose betriebliche Krankenzusatzversicherung · Betriebliche Altersvorsorge · EGYM Wellpass



#### Jetzt bewerben

[vetter-pharma.com/karriere](http://vetter-pharma.com/karriere)

Noch Fragen? Dann rufen Sie uns an:  
+49 751 3700 6322 oder besuchen Sie  
uns persönlich im Vetter-Jobbüro.

#### Öffnungszeiten Vetter-Jobbüro:

Dienstag und Donnerstag von 13:00 bis 17:00 Uhr

#### Anschrift:

Eywiesenstraße 5, 88212 Ravensburg, Deutschland

**Rely on us.**



## Gärtnerei Widmer

Floristik · Grabpflege · Gartenbau

Liebe Kundinnen und Kunden,  
wir machen Sommerpause, um neue Energie zu tanken  
und uns auf kommende Herausforderungen vorzubereiten.  
Daher bleibt unser Betrieb vom **12.08.24** bis zum **24.08.24** geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis und freuen uns darauf, Sie ab dem **26.08.24**  
wieder mit unserem gewohnten Service begrüßen zu dürfen.

Vielen Dank für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen eine erholsame Sommerzeit.

Ihr Team der Gärtnerei Widmer

Barbelstr. 3-5 · 88662 Überlingen · Tel.: 0 75 51 - 6 34 49  
[info@gaertneri-widmer.de](mailto:info@gaertneri-widmer.de) · [www.gaertneri-widmer.de](http://www.gaertneri-widmer.de)